

stabo freecomm 220

Art.-Nr. 20242

Bedienungs- anleitung

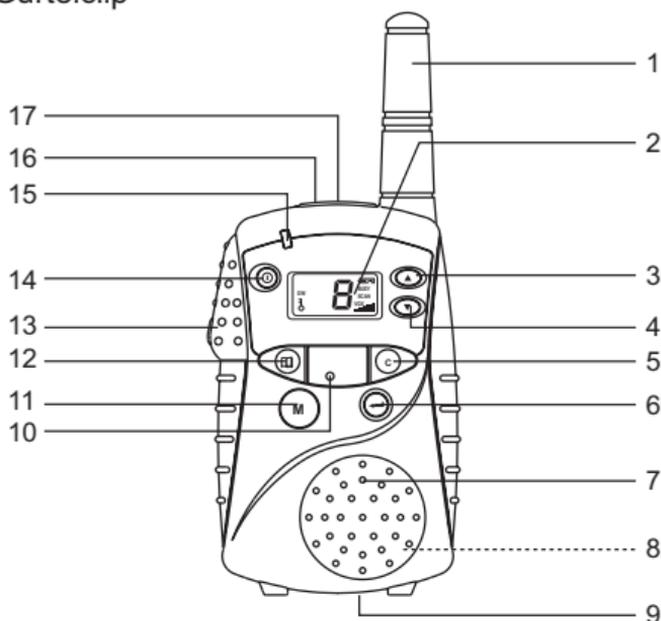


CE

Damit Sie dieses Gerät optimal nutzen können
und viel Freude daran haben,
sollten Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.

Bedienelemente und Anschlüsse

1. Antenne
2. LC-Display
3. Up-Taste ▲ / Lautstärkeregelung
4. Down-Taste ▼ / Lautstärkeregelung
5. Ruf-Taste (C)
6. Enter-Taste ↵
7. Lautsprecher
8. Batteriedeckel (hinten)
9. Batteriedeckel-Verschluss
10. Mikrofon
11. Monitor-Taste
12. Menü-Taste 
13. Sende-Taste (PTT)
14. Ein-/Aus-Taste 
15. Sende-LED
16. Anschluss für externe MIC/SPK
17. Gürtelclip





Anzeige der Lautstärke

VOX

VOX ist aktiviert

SCAN

Scan ist aktiviert

BUSY

Empfangs-Anzeige



Batteriestand-Anzeige (in 2 Stufen)

8

Anzeige der Kanalnummer

DW

Dual-Watch ist aktiviert



Tastatursperre ist aktiviert

Bedienelemente und Anschlüsse

1. Antenne

Die Antenne ist fest mit dem Gehäuse verbunden. Versuchen Sie niemals, sie abzuschrauben!

2. LC-Display

Auf dem Display können Sie alle Funktionen Ihres stabo freecomm 220 ablesen.

3. UP-Taste (▲)

Mit direktem Druck schalten Sie die Lautstärke schrittweise "nach oben" (lauter) weiter.

Drückt man die Taste länger als 1,5 Sek., wird die Lautstärke fortlaufend "nach oben" weitergeschaltet.

Im Menü können Sie die einzelnen Einstellungen weiterschalten.

4. DOWN-Taste (▼)

Mit direktem Druck schalten Sie die Lautstärke schrittweise "nach unten" (leiser) weiter.

Drückt man die Taste länger als 1,5 Sek., wird die Lautstärke fortlaufend "nach unten" weitergeschaltet.

Im Set-Menü können Sie die einzelnen Einstellungen weiterschalten.

5. Ruf-Taste (C)

Durch Drücken der Ruf-Taste wird ein Rufton ausgesendet.

6. Enter-Taste (↵)

Mit direktem Druck schalten Sie bei Ihrem stabo freecomm 200 für 5 Sek. die Displaybeleuchtung ein.

Drücken Sie die Taste länger als 1,5 Sek., schaltet sich die Tastatursperre ein.

Im Menü bestätigen Sie die Einstellungen.

7. Lautsprecher

An dieser Stelle befindet sich hinter der Frontblende ein hochwertiger Lautsprecher für klare Sprachwiedergabe.

8. Batteriedeckel

Siehe Batterien einlegen.

9. Batteriedeckel-Verschluss

Siehe Batterien einlegen.

10. Mikrofon

An dieser Stelle befindet sich hinter der Frontblende ein hochwertiges Elektret-Mikrofon für klare Sprachwiedergabe.

11. Monitor-Taste (M)

Wenn Sie diese Taste einmal kurz drücken wird die Rauschsperrung so lange überbrückt, bis Sie die Taste erneut kurz drücken. Der Schriftzug "BUSY" erscheint im Display.

12. Menü-Taste (☐)

Mit dieser Taste wechseln Sie ins Set-Menü und schalten zu den einzelnen Funktionen weiter.

13. Sendetaste (PTT)

Drücken Sie die PTT-Taste, so schalten Sie von Empfang auf Sendung. Die rote Sende-LED leuchtet. Lassen Sie die PTT-Taste wieder los, um zurück auf Empfang zu schalten.

14. Ein-/Ausschalter (ⓘ)

Zum Einschalten 1 Sek. lang drücken, es erfolgt ein Displayscheck und Sie hören einen Quittungston.

Zum Ausschalten 1 Sek. Lang drücken, es erfolgt ein Quittungston.

15. Sende-LED

Wird die PTT-Taste oder die Ruf-Taste gedrückt, leuchtet zur Kontrolle die rote Sende-LED.

16. Anschluss für externe MIC/SPK

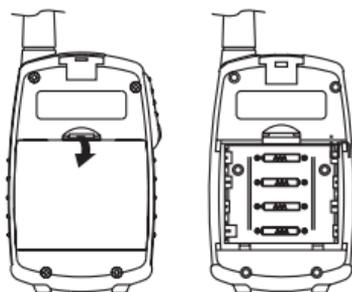
Hier können Sie eine externe Lautsprecher/Mikrofonkombination anschließen, die von Ihrem Fachhändler für den Betrieb mit Ihrem stabo freecomm 220 freigegeben ist. Sie können außerdem über die Mic-Buchse die passenden Akkuzellen mit einem stabo-Ladegerät laden (beide optional erhältlich, siehe Zubehör auf Seite 14).

17. Gürtelclip

Im Lieferumfang enthalten. Mit dem Gürtelclip lässt sich das Funkgerät bequem an Gürtel, Hosenbund oder Hosentasche etc. festklemmen.

Batterien einlegen/auswechseln

Zum Öffnen des Batteriedeckels müssen Sie die Klemme an der kreisförmigen Einkerbung herausziehen (siehe Zeichnung) und den Batteriedeckel abnehmen. Legen Sie unter Beachtung der + und – Markierungen 4 Mikro-Batterien oder 4 NiMH-Akkuzellen das Batteriefach ein. Schieben Sie den Deckel wieder auf das Gehäuse und schließen Sie die Klemme.



Batterie-Management

Der Stromverbrauch ist extrem gering, zusätzlich aktiviert sich eine elektronische Batteriesparschaltung, sofern kein Signal empfangen wird. Sind die Batterien leer, meldet

sich das stabo freecomm 220 mit einem Warnton, der sich alle 5 Sekunden wiederholt, und das Batteriesymbol blinkt. Dann sollten die Batterien getauscht werden. Achten Sie darauf, stets **alle** Batterien zu tauschen.

**Verbrauchte Batterien sind Sondermüll.
Bitte entsorgen Sie diese entsprechend.**

Betrieb mit Akkuzellen

Alternativ zum Batteriebetrieb lässt sich das stabo freecomm 220 auch mit Akkuzellen (NiMH) betreiben (siehe Batterien einlegen/auswechseln).

Sicherheits-Hinweis

Das Funkgerät darf nur mit passenden stabo-Akkuzellen betrieben und diese dürfen nur mit dem entsprechenden stabo-Ladegerät geladen werden! Andernfalls könnten Schäden am Gerät oder an Ihrer Gesundheit auftreten! Kontakte der Akkuzellen niemals kurzschließen! Dies kann zur Explosion oder zur Entzündung der Akkus führen!

Automatische Rauschsperr

Ihr stabo freecomm 220 verfügt über eine automatische Rauschsperr. Diese verhindert, dass bei freien Funkkanälen lästiges Rauschen zu hören ist. Computer, elektrische oder elektronische Geräte können jedoch u.U. - und je nach Abstand - diese Rauschsperr stören, so dass Sie Störgeräusche hören.

Aufgrund des hochempfindlichen Empfängers des stabo freecomm 220 sind solche Störeffekte in unmittelbarer Nähe normal und unvermeidbar. Verändern Sie bei derartigen Störungen den Abstand zur Störquelle und halten Sie das Gerät so, dass die Antenne frei abstrahlen kann.

Funktionen

Wird eine Einstellung nicht innerhalb von 10 Sekunden bestätigt, so übernimmt das Gerät automatisch die letzte Einstellung.

Gerät einschalten

Durch Drücken der Ein-/Aus-Taste  lässt sich das Gerät einschalten. Mit dem Einschalten ertönt ein Quittungston.

Lautstärke einstellen

Durch Drücken der UP  (lauter) oder DOWN  (leiser) Tasten lässt sich die Lautstärke in 6 Stufen ändern.

Kanal auswählen

Mit dieser Funktion können Sie einen der acht Kanäle auswählen.

Auswahl

1. Taste  drücken bis Kanalnummer "1" blinkt.
2. Mit den Tasten UP  oder DOWN  Kanal auswählen.
3. Mit PTT-Taste oder  -Taste bestätigen.

Automatischer Suchlauf (Scan)

Der automatische Suchlauf wird benutzt, um schnell aktive Kanäle zu finden. Er tastet selbständig alle 8 Kanäle ab und stoppt, sowie ein Signal die Squelch-Schwelle überschreitet. Nachdem ein Signal gefunden wurde, stoppt der Suchlauf und startet automatisch wieder nach ca. 5 Sek.

Suchlauf aktivieren

1. Taste  drücken bis Schriftzug "SCAN" blinkt.
2. Mit den Tasten UP  oder DOWN  Suchlauf starten.
Der Schriftzug "SCAN" ist im Display zu sehen.
3. Der Suchlauf kann mit den Tasten UP  oder DOWN  gestoppt und wieder gestartet werden.

Suchlauf deaktivieren

1. Der Suchlauf wird beendet durch Drücken der PTT-/ Ruf-/ oder ← -Taste. Der Schriftzug "SCAN" ist im Display nicht mehr zu sehen.

Zweikanal-Überwachung (Dual Watch)

Wenn Sie nicht nur auf einem Kanal, sondern auf zwei Kanälen empfangsbereit sein möchten, benötigen Sie die Zweikanalüberwachung. Hierbei wechselt das stabo free-comm 220 automatisch alle 0,5 Sek. vom aktuellen Kanal auf den Vorzugskanal.

Dual-Watch aktivieren

1. Taste  drücken bis Schriftzug "DW" blinkt.
2. Mit den Tasten UP▲ oder DOWN▼ Vorzugskanal auswählen. Der Schriftzug "DW" ist im Display zu sehen. Die Überwachung kann mit der Monitor-Taste **M** unterbrochen und wieder gestartet werden.

Dual Watch deaktivieren

1. Die Überwachung wird beendet durch Drücken der PTT-/ Ruf-/ oder ← -Taste. Der Schriftzug "DW" ist im Display nicht mehr zu sehen.

VOX Funktion

Mit dieser Funktion können Sie senden, ohne die Sendetaste zu betätigen. Der Sender wird durch Sprache, die auf das interne (oder externe) Mikrofon trifft, eingeschaltet. Stellen Sie die Empfindlichkeit entsprechend den Umgebungsgeräuschen ein, so dass bei einer angemessenen Lautstärke Ihrer Stimme von Empfang auf Sendung umgeschaltet wird. Sie können zwischen drei Ansprechempfindlichkeiten wählen:

LOW (2 Striche), MID (5 Striche) und HIGH (7 Striche).
"HIGH" ist die empfindlichste Ansprechempfindlichkeit.

VOX aktivieren

1. Taste  drücken bis Schriftzug "VOX" blinkt.
2. Mit den Tasten UP▲ oder DOWN ▼ Ansprechempfindlichkeit auswählen.
3. Mit PTT-Taste oder  -Taste bestätigen. Der Schriftzug "VOX" ist im Display zu sehen.

VOX deaktivieren

1. Taste  drücken bis Schriftzug "VOX" blinkt.
2. Die DOWN ▼ Taste so lange drücken, bis ein Signalton zu hören ist.
3. Mit PTT-Taste oder  -Taste bestätigen. Der Schriftzug "VOX" ist im Display nicht mehr zu sehen.

Stoppuhr-Funktion

In Ihrem stabo freecomm 220 ist eine Stoppuhr integriert. Sie können die Zeit stoppen von 1 Sekunde bis zu 99 Sekunden. Wird in dieser Zeit die Stoppuhr nicht angehalten, beginnt die Zeitmessung von neuem.

Stoppuhr aktivieren

1. Taste  drücken bis Anzeige "00" blinkt.
2. Mit der Taste UP▲ starten Sie die Zeitnahme.
3. Mit Taste DOWN ▼ oder  -Taste stoppen Sie die Zeitnahme (Anzeige blinkt).
4. Mit der  -Taste setzen Sie die Stoppuhr zurück, die Anzeige "00" blinkt.

Stoppuhr deaktivieren

1. Mit PTT-Taste oder -Taste bestätigen. Im Display erscheint die Kanalnummer.

Tastatursperre

Zum Schutz vor Fehlbedienung können die Tasten (außer der Monitor- /PTT-und Ruf-Taste) elektronisch gesperrt werden.

Tastatursperre (Aktivieren und Deaktivieren)

1. Taste  länger als 3 Sek. drücken. Das Schlüssel-symbol erscheint bzw. erlischt.

Rufton

Drücken Sie die Ruf-Taste, so wird ein Tonruf ausgesendet, der von der Partnerstation empfangen wird. Den Rufton hört man auch im eigenen Lautsprecher und die Sende-LED leuchtet.

Kanal-Frequenz-Tabelle

Kanalnummer	Frequenz (in MHz)
1	446.00625
2	446.01875
3	446.03125
4	446.04375
5	446.05625
6	446.06875
7	446.08125
8	446.09375

Warnhinweise

Elektromagnetische Wellen können Störungen verursachen und Ihre Gesundheit gefährden! Da z. B. in bezug auf die Störimmunität von Herzschrittmachern z. Z. keine definierten Aussagen gemacht werden können, empfehlen wir deshalb Trägern von Herzschrittmachern, generell vom Umgang mit Funkanlagen (Sendebetrieb) abzusehen! In der Nähe von Personen mit Herzschrittmachern sollte nicht gesendet werden!

**Weitere Informationen zu diesem Thema erhalten Sie
beim
Bundesamt für Strahlenschutz,
Postfach 1001, D-38201 Salzgitter**

Pflege-Hinweise

Schützen Sie Ihr Funkgerät vor Feuchtigkeit, Staub, Verschmutzung und vor zu hohen Temperaturen.

Setzen Sie es im Sommer keinesfalls über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus.

Keine Anmeldung – keine Gebühren

Ihr stabo freecomm 220 ist für den Kurzstreckenfunk in Deutschland anmelde- und gebührenfrei zugelassen.

Rechtliche Hinweise

Jegliche Veränderungen oder Eingriffe am Funkgerät ziehen automatisch ein Erlöschen der Betriebserlaubnis nach sich. Öffnen Sie daher das Gerät unter keinen Umständen und versuchen Sie auch nicht, es in einem eventuellen Störfall selbst zu reparieren. Es entfällt dann außerdem Ihr Garantie-Anspruch!

Wichtige Hinweise

Allgemeine Hinweise für Benutzung von Handsprechfunkgeräten (Kurzstreckenfunk) des nichtöffentlichen mobilen Landfunks (nömL)

1. Die Benutzung dieser Geräte ist anmelde- und gebührenfrei.
2. Die Handsprechfunkgeräte im Frequenzbereich 446,000 – 446,100 MHz sind für die Übertragung von Sprache bestimmt. Es dürfen ausschließlich Handsprechfunkgeräte mit integrierten Antennen eingesetzt werden.
3. Durch die Frequenznutzung dürfen andere Telekommunikationsanlagen sowie andere Funkanlagen nicht gestört werden.
4. Verbindungen mit anderen Funkanlagen, Funknetzen oder öffentl. Telekommunikationsnetzen sind nicht zulässig.
5. Die Handsprechfunkgeräte müssen der Europäischen Norm ETS 300296 entsprechen.
6. Die Handsprechfunkgeräte müssen die Vorschriften des EMVG erfüllen, also auch eine CE-Kennzeichnung tragen.
7. Das Abhören und die Aufnahme von Nachrichten, die für andere bestimmt sind, ist unzulässig. Der Inhalt solcher Nachrichten sowie die Tatsache des Empfangs dürfen, auch wenn der Empfang unbeabsichtigt geschieht, anderen nicht mitgeteilt werden.
8. Erlischt diese Allgemeinanzuteilung, sind die Anordnungen der RegTP über die Außerbetriebnahme der Funkanlagen, die unter diese Allgemeinanzulassung fallen, zu befolgen.

Technische Daten / Zubehör

Frequenzbereich	446.00625 MHz - 446.09375 MHz
Modulationsart	FM
Abstimmraster	12,5 kHz
Betriebsspannung	6,0 V / 4 x Microzellen AAA

Stromaufnahme

Senden	300 mA
Empfangen	ca.130 mA (lautstärkeabhängig)
Stand by	Batteriesparschaltung ca.17 mA

Sender

Sendeleistung	500 mW ERP
Hub	+/- 2,2 kHz
Mikrofon Impedance	2 K Ω

Empfänger

Empfangsschaltung	Doppelsuper, 1.ZF 21,7 MHz 2.ZF 450 kHz
Empfindlichkeit	0,22 μ V/20 dB SINAD
NF-Leistung	200 mW/ 8 Ω

Abmessungen	H: 107 mm, B: 59 mm, T: 29 mm ohne Antenne
Gewicht	ca. 139 g mit Batterien

Zubehör abnehmbarer Gürtelclip

optionales Zubehör

Art.-Nr.	Artikel
50081	VOX Ohrhörmikrofon
50080	Steckerladegerät
51206	JBC-600H Set mit 4 NiMH-Akkus

Hersteller - Garantie

Als Hersteller dieses Geräts gewähren wir, die

**stabo Elektronik GmbH,
Münchwiese 16, 31137 Hildesheim/Deutschland**

eine selbständige Garantie gegenüber dem Verbraucher.

Die Garantieleistung erstreckt sich auf die kostenlose Beseitigung aller Fabrikations- und Materialfehler zum Zeitpunkt des Kaufs dieses Geräts (Beschaffenheitsgarantie).

Die Garantie gilt nicht für:

- Transportschäden,
- den Betrieb mit Zubehör, das nicht durch stabo für den Betrieb mit diesem Gerät freigegeben und entsprechend gekennzeichnet wurde
- Sicherungen, Anzeigenleuchten und Halbleiter, die durch fehlerhafte Bedienung beschädigt wurden,
- Geräte, die unbefugt geöffnet oder verändert wurden,
- Funktionen, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind,
- Fehler durch unsachgemäße Handhabung, mutwillige Beschädigung, mechanische Überbeanspruchung, übermäßige Hitze oder Feuchtigkeitseinwirkung, ausgelaufene Batterien, falsche Versorgungsspannung oder Blitzschlag,
- Fracht- oder Transportkosten.

Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Händler aufgrund des Kaufvertrages bestehen gesondert neben diesen Garantiebestimmungen und werden hierdurch nicht eingeschränkt.

Dieser Garantie-Abschnitt ist nur gültig, wenn er vollständig ausgefüllt und unterschrieben ist.

Geräte-Typ: _____

Geräte-Nummer(n): _____

Gekauft bei: (Stempel oder genaue Anschrift des Händlers)

Kaufdatum: _____

Unterschrift des Händlers: _____

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Copyright © 01/2003 stabo Elektronik GmbH



stabo Elektronik GmbH
Münchewiese 14-16 · 31137 Hildesheim/Germany
Tel. (0 51 21) 76 20-0 · Fax: (0 51 21) 51 29 79
Internet: www.stabo.de · E-Mail: info@stabo.de